

Written by - சரோலமை மாயவன் : ஆங்கில மொழியாகக் கம் முனவைர் ஆர் . தாரணி -
Wednesday, 29 November 2017 15:43 - Last Updated Wednesday, 29 November 2017 16:08

Palm tree toddy
Pig intestine
Cheroot cigar
Black jaggery added sweet dish (pongal)*1
The sky-smashing instrumental music of the
Acoustic Horn (kombu) *2
The paramount embellishment of the
Celebrations flashing in the resonance of
Pampai damaru *3
The unfurling of the aroma of the
Most delicious
Pongal dish prepared by women
In my farming field
In such a land which is now deprived of
All these,
My fore-father with the name Satan
Wanders abandoned,
After selling the land for the cut-price.

Notes: 1. * A kind of sweet dish usually prepared with raw rice, moong dal, jaggery and ghee to be offered to the Deities at the time worship or festival or some local celebrations
2, * It is one of the ancient instrument of the Tamil clan. In the ancient times, during the rule of the monarchs, it was blown louder to announce the victory of the monarch. It is a symbol of prosperity and jubilation. The darmru is also a symbol of sound. Sound is rhythm and sound is energy.
3. * Another ancient musical instrument held in hands and acts like the sound of a drum in popular culture. It is associated with Lord Shiva in Hindu Mythology.

2. ஊர்வலம் ஊர்வலம் ஊர்வலம் ஊர்வலம் ஊர்வலம் - ஊர்வலம் ஊர்வலம்

இரு கரகையையும்
நிரப்பிச் சலெலும்
நீ ராலான நதியகை
கடகும் - ஓர்
பறவையின்
சிறகில் தறிகும் பதபதபைப்பில்
நீ யும் - அதன்
கால்களில் வதபடகின்ற
மீ னாக நானும்
வாழ நரேடுகிறது

